

LIFELONG LEARNING PROGRAMME COMENIUS Application form 2008 for School Partnerships

PLEASE NOTE THAT THE TABLES REFERRED TO IN CERTAIN FIELDS OF THIS FORM CAN BE FOUND IN THE ANNEX.

1. SUBMISSION DATA

1.1 TO BE FILLED BY THE COORDINATOR:

LLP Sub-Programme	Comenius	Action Type	Partnerships
Call	2008		
Working language of the partnership	English		
Title of the Partnership	Small Glob Trotter - travel guide for kids by kids		
Acronym (if applicable)			
The application concerns a	<input checked="" type="checkbox"/> Multilateral Partnership <input type="checkbox"/> Bilateral Partnership		

1.2 TO BE FILLED BY EACH APPLICANT INSTITUTION ONLY IN THE COPY IT SUBMITS TO ITS OWN NATIONAL AGENCY:

Name of applicant institution	KGS Vincenz-Statz, Germany
The applicant institution is	<input checked="" type="checkbox"/> The coordinator <input type="checkbox"/> A partner

Name of applicant institution	Scuola Primaria San Pio X, Italy
The applicant institution is	<input type="checkbox"/> The coordinator <input checked="" type="checkbox"/> A partner

Name of applicant institution	Szkola Podstawowa w Nozynie, Poland
The applicant institution is	<input type="checkbox"/> The coordinator <input checked="" type="checkbox"/> A partner

Name of applicant institution	ZER Elaia, Spain
The applicant institution is	<input type="checkbox"/> The coordinator <input checked="" type="checkbox"/> A partner

Name of applicant institution	Ahmet Şerife Sanlı İlköğretim Okulu, Turkey
The applicant institution is	<input type="checkbox"/> The coordinator <input checked="" type="checkbox"/> A partner

GENERAL INFORMATION

Before completing this form, please read the relevant sections in the *Lifelong Learning Programme Guide for Applicants* and the 2008 Call for Proposals published by the European Commission and by your National Agency, which contain additional information on closing dates, National Agency addresses to which the application must be sent, and specific priorities for that year. Links to these documents and further information such as Frequently Asked Questions can be found on the Lifelong Learning Programme website:

http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/index_en.html

This form should be completed by the **coordinator** of the proposed Partnership, in cooperation with the partners, giving full details of the Partnership including the details of all partners and all planned mobilities and grant requests for every partner. The coordinator must send a copy of the completed form to each partner. The coordinator and the partners complete and sign the declaration (section 4) and fill the information in part 1.2 on the cover page of their individual copies and submit the form to their National Agencies by **15 February 2008 (date as postmark)**. The partners must not change any of the information contained in the form completed by the coordinator; all copies must be identical except for the Declaration and the fields under 1.2 which should be filled separately by all applicant institutions on their copies of the form. Please note that the form should be completed well in advance before the deadline so that each participating institution is able to post its copy of the application on time.

Please note that each National Agency may request applicants to submit additional information in support of a Partnership application. Each applicant should check on the website of its National Agency before submitting the form.

CHECKLIST

Before submitting the application, please make sure that it fulfils the requirements listed below.

- The application fulfils the application procedures and has been submitted respecting the closing dates set out in the Call for Proposals.
- The form is not hand written (except for the Declaration and part 1.2).
- The form has been completed **jointly** by the whole Partnership and all partners have received a copy.
- The form has been completed in full.
- The Work programme (section 6.1) contains planned mobility activities of each institution in the Partnership and the Finances table (section 7) contains grant requests for each partner.
- The form has been completed using the communication language of the Partnership (this must be one of the official languages of the EU).
- Multilateral Partnerships:** The partnership consists of institutions located in at least three of the countries participating in the Lifelong Learning programme. **Bilateral Partnerships:** The partnership consists of two institutions, each one located in one of the countries participating in the Lifelong Learning programme. The eligible countries are the 27 Member States of the European Union, Norway, Liechtenstein, Iceland and Turkey.
- At least one participating institution is located in a Member State of the European Union at the starting date of the Partnership.
- Each participating institution has checked with the National Agency in its country that it is

Lifelong Learning Programme

eligible to participate in a Comenius Partnership.

- If the application concerns a **Bilateral Partnership**, it must include in its work programme a reciprocal exchange of classes or groups of minimum 10 days involving pupils aged at least 12 (a class or group from one school visits the other, and vice versa). The minimum size of the group participating in each phase of the reciprocal exchange is 10 pupils in the case of "small group class exchanges" and 20 pupils in the case of "large group class exchanges" (depending on the grant amount requested).
- The copy submitted to each National Agency has been signed by the person authorised to enter into legally binding commitments on behalf of the applicant institution concerned (or a person duly authorised by the legal representative).
- Each participating institution has fulfilled its contractual obligations in relation to any earlier grants received from the National Agencies concerned.
- Each participating institution has checked with its National Agency whether there are any national eligibility criteria and/or national priorities in addition to the European ones and whether the National Agency requires any additional information to be submitted in support of the application.

Zusätzliche Kriterien für Antragsteller aus Deutschland (additional criteria for German applicants):

- Sofern der Antrag nicht in deutscher Sprache vorgelegt wird, muss eine einseitige, formlose Projektbeschreibung (Ziele, Aktivitäten, geplante Produkte) auf Deutsch dem Antrag beigefügt werden.
- Bitte lesen Sie unbedingt das Merkblatt zur Beantragung von COMENIUS-Schulpartnerschaften 2008, das auf der Internetseite der Nationalen Agentur im PAD zum Download angeboten wird: <http://www.kmk-pad.org/index.php?id=95>

2. COORDINATOR

Sections 2 and 3 contain the details of each institution/organisation participating in the Partnership.

2.1 ORGANISATION

Full Legal Name	Katholische Grundschule Vincenz-Statz			
	[In Latin characters - where originals are not in Latin characters]			
Type of Organisation	EDU-SCHPrm - Primary school			
Legal Status	<input type="checkbox"/> Private	<input checked="" type="checkbox"/> Public	Size (nr of pupils)	150
Commercial Orientation	<input type="checkbox"/> Profit	<input checked="" type="checkbox"/> Non profit		
Address	Lindenbornstraße 15 - 19			
Postcode	50823	City	Köln	Region NRW
Country	Germany		Scope	local
Organisation's national ID (if applicable)			National Agency of the Coordinator	Germany
Organisation's website (if applicable)	http://www.vincenz-statz-grundschule.de		Organisation's e-mail (if applicable)	111624@schule.nrw.de

2.2 CONTACT PERSON

Title	Mrs	First name	Judith
Family name	Schiffer		
Department			
Position	teacher		
Work Address	Lindenbornstraße 15 - 19		
Postcode	50823	City	Köln
Country	Germany		
Telephone 1	0221-560 13 20		Telephone 2
Mobile			Fax 0221-560 13 22
E-mail address	joot@web.de		

2.3 PERSON AUTHORISED TO SIGN THE GRANT AGREEMENT

Title	Mrs	First name	Karin
Family name	Leusner		
Organisation			
Department			
Position	headmaster		
Work address	Lindenbornstraße 15 - 19		
Postcode	50823	City	Köln
Country	Germany		
Telephone	0221-560 13 20		Fax 0221-560 13 22
E-mail address	111624@schule.nrw.de		

2.4 PREVIOUS PROJECTS

Does the organisation already have experience of participation in Partnership activities? Please indicate Comenius School Partnerships (former School projects / School development projects / Language projects) funded in the **last five years**.

Start Year	Type of Action	Agreement number	Title of the project
/	/	/	/

Add rows if necessary

2.5 IS THE ORGANISATION'S INVOLVEMENT IN THIS PARTNERSHIP APPLICATION THE RESULT OF CONTACT SEMINARS/PREPARATORY VISITS?

	Grant agreement number
<input type="checkbox"/> Preparatory visit <input type="checkbox"/> Contact seminar <input checked="" type="checkbox"/> None of the above	

2.6 ARE ASSOCIATED PARTNERS PLANNED TO BE INVOLVED IN MOBILITY ACTIVITIES? IF SO, PLEASE GIVE THE DETAILS.

Associated partners are organisations such as associations, local or regional authorities, companies etc which will play an active role in the Partnership and will be involved in mobility activities.

Full legal name			
Legal address	Street - number		
Postcode		City	
Nature of the organisation and its involvement in the Partnership			

If there is more than one associated partner, please make additional copies of the box above.

3. PARTNER DATA

Please make additional copies of Part 3 to add more partners.

PARTNER NR 1

3.1 ORGANISATION

Full Legal Name	Circolo Didattico San Pio X			
	[In Latin characters - where originals are not in Latin characters]			
Type of Organisation	EDU-SCHPrm - Primary school			
Legal Status	<input type="checkbox"/> Private	<input checked="" type="checkbox"/> Public	Size (nr of pupils)	450
Commercial Orientation	<input type="checkbox"/> Profit	<input checked="" type="checkbox"/> Non profit		
Address	VIA MASTELLONI			
Postcode	71100	City	Foggia	Region Puglia
Country	Italy		Scope	Local
Organisation's national ID (if applicable)			National Agency of the Partner	Italy
Organisation's website (if applicable)	www.scuolasanpiox.it		Organisation's e-mail (if applicable)	FGEE00800R@istruzione.it

3.2 CONTACT PERSON

Title	Mrs	First name	Maria	
Family name	Costi			
Department				
Position	teacher			
Work Address	Via Mastelloni			
Postcode	71100	City	Foggia	
Country	Italy			
Telephone 1	0881633507/687789		Telephone 2	
Mobile	3207767391		Fax	0881/633507
E-mail address	costimaria@libero.it			

X The institution volunteers to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order they appear in this form).



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS**3.3 PERSON AUTHORISED TO SIGN THE GRANT AGREEMENT**

Title	Mrs	First name	Giovanna	
Family name	Caserta			
Organisation				
Department				
Position	headmaster			
Work address	Via Mastelloni N. 1			
Postcode	71100	City	Foggia	
Country	Italy			
Telephone	0881633507	Fax	0881633507	
E-mail address	FGEE00800R@istruzione.it			

3.4 PREVIOUS PROJECTS

Does the institution already have experience of participation in Partnership activities? Please indicate Comenius School Partnerships (former School projects / School development projects / Language projects) funded in the **last five years**.

Start Year	Type of Action	Agreement number	Title of the project

Add rows to the table if necessary

3.5 IS THE ORGANISATION'S INVOLVEMENT IN THIS PARTNERSHIP APPLICATION THE RESULT OF CONTACT SEMINARS/PREPARATORY VISITS?

<input type="checkbox"/> Preparatory visit <input type="checkbox"/> Contact seminar <input checked="" type="checkbox"/> None of the above	Grant agreement number
---	-------------------------------

3.6 ARE ASSOCIATED PARTNERS PLANNED TO BE INVOLVED IN MOBILITY ACTIVITIES? IF SO, PLEASE GIVE THE DETAILS.

Associated partners are organisations such as associations, local or regional authorities, companies etc which will play an active role in the Partnership and will be involved in mobility activities.

Full legal name			
Legal address	Street - number		
Postcode		City	
Nature of the organisation and its involvement in the Partnership			

If there is more than one associated partner, please make additional copies of the box above.

PARTNER NR 2

3.1 ORGANISATION

Full Legal Name	Szkoła Podstawowa w Nozynie [In Latin characters - where originals are not in Latin characters]			
Type of Organisation	EDU-SCHPrm primary school			
Legal Status	<input type="checkbox"/> Private	<input checked="" type="checkbox"/> Public	Size (nr of pupils)	72
Commercial Orientation	<input type="checkbox"/> Profit	<input checked="" type="checkbox"/> Non profit		
Address	Nozyno 40			
Postcode	77-115	City	Nozyno	Region pomorskie
Country	Poland		Scope	local
Organisation's national ID (if applicable)	001141725		National Agency of the Partner	Poland
Organisation's website (if applicable)			Organisation's e-mail (if applicable)	spnozyno@wp.pl

3.2 CONTACT PERSON

Title	Mrs	First name	Teresa	
Family name	Bukowska			
Department				
Position	teacher			
Work Address	Kozy 1			
Postcode	77-116	City	Czarna Dabrowka	
Country	Poland			
Telephone 1	+48 598212240		Telephone 2	
Mobile	+48 608376689		Fax	+ 48 598212240
E-mail address	terresa@poczta.onet.pl			

X The institution volunteers to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order they appear in this form).

3.3 PERSON AUTHORISED TO SIGN THE GRANT AGREEMENT

Title	Mr	First name	Wojciech
Family name	Gralak		
Organisation	Urząd Gminy		



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Department			
Position	wojt		
Work address	Czarna Dabrowka 33		
Postcode	77-116	City	Czarna Dabrowka
Country	Poland		
Telephone	+48 598212643	Fax	+48 598212644
E-mail address	gmina@czarna-dabrowka.com.pl		

3.4 PREVIOUS PROJECTS

Does the institution already have experience of participation in Partnership activities? Please indicate Comenius School Partnerships (former School projects / School development projects / Language projects) funded in the **last five years**.

Start Year	Type of Action	Agreement number	Title of the project

Add rows to the table if necessary

3.5 IS THE ORGANISATION'S INVOLVEMENT IN THIS PARTNERSHIP APPLICATION THE RESULT OF CONTACT SEMINARS/PREPARATORY VISITS?

<input type="checkbox"/> Preparatory visit <input type="checkbox"/> Contact seminar <input checked="" type="checkbox"/> None of the above	Grant agreement number
---	-------------------------------

3.6 ARE ASSOCIATED PARTNERS PLANNED TO BE INVOLVED IN MOBILITY ACTIVITIES? IF SO, PLEASE GIVE THE DETAILS.

Associated partners are organisations such as associations, local or regional authorities, companies etc which will play an active role in the Partnership and will be involved in mobility activities.

Full legal name			
Legal address	Street - number		
Postcode		City	
Nature of the organisation and its involvement in the Partnership			

PARTNER NR 3

3.1 ORGANISATION

Full Legal Name	ZER Elaia			
Type of Organisation	EDU-SCHPrm - Primary school			
Legal Status	<input type="checkbox"/> Private	<input checked="" type="checkbox"/> Public	Size (nr of pupils)	63
Commercial Orientation	<input type="checkbox"/> Profit	<input checked="" type="checkbox"/> Non profit		
Address	C/ Les Escoles N. 7			
Postcode	25163	City	Bellaguarda	Region Catalonia
Country	Spain		Scope	
Organisation's national ID (if applicable)			National Agency of the Partner	Spain
Organisation's website (if applicable)	www.xtec.cat/zerelaia		Organisation's e-mail (if applicable)	C5001710@xtec.cat

3.2 CONTACT PERSON

Title	Miss	First name	Elisenda	
Family name	Oliva			
Department				
Position	English teacher			
Work Address	Pl. Les Escoles, 3			
Postcode	25178	City	La Granadella (LLeida)	
Country	Spain			
Telephone 1	0034 973 133368		Telephone 2	
Mobile	0034 639365586		Fax	0034 973 133368
E-mail address	eoliva1@xtec.cat			

X The institution volunteers to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order they appear in this form).

3.3 PERSON AUTHORISED TO SIGN THE GRANT AGREEMENT

Title	Mrs.	First name	Marta
Family name	Sentis		
Organisation			
Department			
Position	Headteacher		
Work address	Pl. Les Escoles, 3		



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Postcode	25178	City	La Granadella (Lleida)
Country	Spain		
Telephone	0034 973 133368	Fax	0034 973 133368
E-mail address	msentis@xtec.cat		

3.4 PREVIOUS PROJECTS

Does the institution already have experience of participation in Partnership activities? NO Please indicate Comenius School Partnerships (former School projects / School development projects / Language projects) funded in the **last five years**.

Start Year	Type of Action	Agreement number	Title of the project

Add rows to the table if necessary

3.5 IS THE ORGANISATION'S INVOLVEMENT IN THIS PARTNERSHIP APPLICATION THE RESULT OF CONTACT SEMINARS/PREPARATORY VISITS?

<input type="checkbox"/> Preparatory visit <input type="checkbox"/> Contact seminar <input checked="" type="checkbox"/> None of the above	Grant agreement number
---	-------------------------------

3.6 ARE ASSOCIATED PARTNERS PLANNED TO BE INVOLVED IN MOBILITY ACTIVITIES? IF SO, PLEASE GIVE THE DETAILS.

Associated partners are organisations such as associations, local or regional authorities, companies etc which will play an active role in the Partnership and will be involved in mobility activities.

Full legal name	ZER Elaia		
Legal address	Pl. Ajuntament		
Postcode	25178	City	La Granadella
Nature of the organisation and its involvement in the Partnership	City Council		

If there is more than one associated partner, please make additional copies of the box above.

PARTNER NR 4

3.1 ORGANISATION

Full Legal Name	Ahmet Şerife Sanlı İlköğretim Okulu			
	Ahmet Serife Sanli İlkogretim Okulu			
Type of Organisation	EDU-SCH Prm – Primary School			
Legal Status	<input type="checkbox"/> Private	<input checked="" type="checkbox"/> Public	Size (nr of pupils)	720
Commercial Orientation	<input type="checkbox"/> Profit	<input checked="" type="checkbox"/> Non profit		
Address	Osman Yozgatlı Mah. Hakkı Bey Cad. No:58			
Postcode	09020	City	Aydın	Region Aegean
Country	Turkey		Scope	Local
Organisation's national ID (if applicable)			National Agency of the Partner	Turkey
Organisation's website (if applicable)	www.ahmetserifesanli.meb.k12.tr		Organisation's e-mail (if applicable)	ahmetserifesanli@gmail.com

3.2 CONTACT PERSON

Title	Mrs	First name	Evren
Family name	Bilgen		
Department	English		
Position	Teacher		
Work Address	Street – Number (if different from above)		
Postcode		City	
Country			
Telephone 1	0 256 226 04 03	Telephone 2	0 256 213 36 05
Mobile	0 505 259 52 91	Fax	0 256 226 06 22
E-mail address	evrensun@yahoo.com		

X The institution volunteers to take over the coordination of the partnership in case the application of the nominated coordinator is rejected in the selection procedure (replacement coordinators will, if needed, be taken in the order they appear in this form).

3.3 PERSON AUTHORISED TO SIGN THE GRANT AGREEMENT

Title	Mr	First name	Doğan
Family name	Bakır		
Organisation	Ahmet Şerife Sanlı İlköğretim Okulu		
Department	Class Teacher		
Position	Headmaster		
Work address	Osman Yozgatlı Mah. Hakkı Bey Cad. No:58		



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Postcode	09020	City	Aydın
Country	Turkey		
Telephone	0 256 226 04 03	Fax	0 256 226 06 22
E-mail address	doganbak09@hotmail.com		

3.4 PREVIOUS PROJECTS

Does the institution already have experience of participation in Partnership activities? Please indicate Comenius School Partnerships (former School projects / School development projects / Language projects) funded in the **last five years**.

Start Year	Type of Action	Agreement number	Title of the project

Add rows to the table if necessary

3.5 IS THE ORGANISATION'S INVOLVEMENT IN THIS PARTNERSHIP APPLICATION THE RESULT OF CONTACT SEMINARS/PREPARATORY VISITS?

<input type="checkbox"/> Preparatory visit <input type="checkbox"/> Contact seminar <input checked="" type="checkbox"/> None of the above	Grant agreement number
---	-------------------------------

3.6 ARE ASSOCIATED PARTNERS PLANNED TO BE INVOLVED IN MOBILITY ACTIVITIES? IF SO, PLEASE GIVE THE DETAILS.

Associated partners are organisations such as associations, local or regional authorities, companies etc which will play an active role in the Partnership and will be involved in mobility activities.

Full legal name			
Legal address	Street - number		
Postcode		City	
Nature of the organisation and its involvement in the Partnership			

If there is more than one associated partner, please make additional copies of the box above.

4. DECLARATION

Die Erklärung ist von der Person zu unterzeichnen, die die antragstellende Einrichtung rechtsverbindlich nach außen vertritt. Diese Erklärung muss von jeder antragstellenden Einrichtung gesondert in der Kopie des Antrags ausgefüllt und unterzeichnet werden.

Ich, der Unterzeichnete,

beantrage von meiner Nationalen Agentur den im beigefügten Antragsformular bezifferten Zuschuss.

Erkläre, dass:

- Alle in diesem Antrag enthaltenen Angaben meines Wissens korrekt sind.
- Meine Einrichtung von ihrem legalen Status her zur Antragstellung berechtigt ist.

ENTWEDER

Meine Einrichtung verfügt über die finanzielle und operationelle Fähigkeit, das vorgeschlagene Projekt durchzuführen.

ODER

Meine Einrichtung ist im Sinne des Aufrufs zur Interessensbekundung eine öffentliche Einrichtung und kann dies - sofern erforderlich - belegen. Sie bietet Lerngelegenheiten und

- Entweder (a) zumindest 50 Prozent ihrer jährlichen Einkünfte während der letzten zwei Jahre stammen von öffentlichen Quellen;
- Oder (b) wird von einer öffentlichen Einrichtung oder deren Vertreter überprüft

Ich bin berechtigt, für meine Einrichtung finanzwirksame Vereinbarungen zu unterzeichnen..

Versichere, dass:

Die Einrichtung, die ich vertrete:

- sich nicht in einem Konkursverfahren, in Liquidation oder im gerichtlichen Vergleichsverfahren befindet oder ihre gewerbliche Tätigkeit eingestellt hat oder sich aufgrund eines in den einzelstaatlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften vorgesehenen gleichartigen Verfahrens in einer vergleichbaren Lage befindet;;
- nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft wurde, welche ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen;
- nicht im Rahmen ihrer Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, welche von der Nationalen Agentur nachweislich festgestellt wurde;
- ihrer Pflicht zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen, Steuern oder sonstigen Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes ihrer Niederlassung, des Landes des öffentlichen Auftraggebers oder des Landes der Auftragserfüllung nachgekommen ist;
- nicht rechtskräftig wegen Betrug, Korruption, Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung oder einer anderen gegen die finanziellen Interessen der Gemeinschaften gerichteten Handlung verurteilt wurde;
- keinem Vorgang unterliegt, bei dem im Zusammenhang mit einem anderen Auftrag oder einer Finanzhilfe aus dem Gemeinschaftshaushalt eine schwere Vertragsverletzung wegen Nichterfüllung ihrer vertraglichen Verpflichtungen festgestellt worden ist.

Nehme Folgendes zur Kenntnis:

Meine Einrichtung wird keinen Zuschuss erhalten, wenn zum Zeitpunkt der Antragstellung eine der oben bestätigten Aussagen nicht zutrifft bzw. eine der folgenden Situationen gegeben ist:

- Interessenskonflikt (aus familiärem, persönlichen oder politischen Grund bzw. aus einem nationalen, wirtschaftlichen oder sonstigen Interesse, das mit einer direkt oder indirekt in die Zuschussvergabe involvierten Person geteilt wird);



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

- eine falsche Darstellung von Informationen, die die Nationale Agentur als Bedingung zur Teilnahme an der Zuschussvergabe verlangt bzw. ein Fehlen dieser Informationen.

Die Nationale Agentur hat das Recht, den Namen und die Adresse meiner Einrichtung sowie die Art und Höhe des gewährten Zuschusses im Falle eines Zustandekommens des Projekts zu veröffentlichen.

Ich nehme zur Kenntnis, dass meiner Einrichtung administrative und finanzielle Strafen auferlegt werden können, wenn sie der falschen Darstellung von Tatsachen oder einer schwerwiegenden Vertragsverletzung eines vorangegangenen Vertrags oder Zuschussverfahrens schuldig ist.

SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN

Der Antrag wird in einem EDV-Verfahren bearbeitet werden. Alle persönlichen Daten (wie Namen, Adressen, Lebensläufe usw.) werden in Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2000 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft und zum freien Datenverkehr. Informationen, die vom Antragsteller zur Bearbeitung des Zuschussantrags zur Verfügung gestellt werden, werden nur zu diesem Zwecke und ausschließlich von der für das jeweilige Programm zuständigen Abteilung verwendet. Auf Nachfrage des Antragstellers können ihm persönliche Daten zur Korrektur oder zur Vervollständigung zugesandt werden. Jegliche Nachfrage bezüglich dieser Daten sollten an die zuständige Nationale Agentur gestellt werden, bei der das Antragsformular eingereicht wird. Zuschussempfänger haben jederzeit das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung ihrer persönlichen Daten beim Europäischen Datenschutzbeauftragten einzureichen (http://www.edps.europa.eu/00_home.htm).

Unterschrift: _____ Datum: _____

Name des Unterzeichneten: _____

Position innerhalb der Einrichtung: _____

Name der antragstellenden Einrichtung: _____

Stempel der Einrichtung (sofern vorhanden):

5. DESCRIPTION OF PROPOSED PARTNERSHIP

Please note that this section must be completed **jointly** by all institutions participating in the Partnership and must be identical in each copy submitted to each National Agency.

5.1 SUMMARY

Summary of the planned Partnership. This description may be used by the European Commission and/or the National Agency when providing information on selected projects, so please be clear and precise and do not exceed 200 words.

Within our project the students will search for interesting places for kids in their town and region. They will take field trips, write about and illustrate those trips. All interesting spots will be summarized, translated into the languages of all partners and layouted for a multilingual travel guide.

5.2 CONTEXT AND MOTIVATION

a) What is the general context of **each institution** involved in the proposed Partnership? Is there a specific context as for example: Are the participants in disadvantaged areas? Do they have specific needs for pupils, staff or other groups, e.g. pupils at risk of social exclusion, pupils with special needs, migrants, refugees? If so, please explain.

b) Why do the participating institutions want to take part in European cooperation activities such as this Partnership? What do they expect to gain from European cooperation?

Germany

a) Our school is situated in a quarter of Cologne where a lot of Italian and Turkish people are living. Many of them (kids and parents) are having difficulties in the German language. Our goal is to give the children an education as a good basis for their further development. Therefore we emphasize on special language courses and social training.

Poland

a) Our school is situated in the village area where The National Agricultural Farms were functioning. Because of the high level of unemployment, there is still a great number of people that overcome difficult financial situation. It reflects badly on the intellectual, emotional and social development of the pupils. Those underestimating themselves very often decide not to continue their education what lead them to inherited unemployment of their parents or emigrate. What's more, we can now observe in schools the growth of the number of children with special educational needs who have less possibilities of their development.

Italy

a) Our school is situated in Foggia, a town in the southern of Italy, in the middle of the second Italian plain. It's a one of the most intensely cultivated areas in Italy especially in regard to its cereal, fruit and vegetable production. There are a few industries so a lot of people have to go away in another cities of Italy or foreign countries to work. Foggia is near the sea and the mountains with beautiful and natural landscapes, so we would like to know our land to foreign people. The cultural level of the pupils of our school is good, but there are some pupils, who live in a particular area near the school, at risk of social exclusion.

Spain



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

a) Zer Elaia is formed by 3 small rural schools from three small villages nearby. The smallest school has got one teacher and 9 pupils. The second school has got two teachers and 23 children. The biggest and coordinator school has got 4 teachers and 45 children. There are 4 teachers (English teacher, Music teacher, PE teacher and special needs teacher) who work in the three schools.

The three schools work together, do the same trips and activities. There are also support teachers. In total Zer Elaia is formed by 14 teachers and 77 children. The three schools are located in Granadella, Bovera and Bellaguarda, three small villages located near Lleida, in an area called Les Garrigues in the west of Catalonia (NE of Spain). In these schools children speak Catalan, Spanish and they are learning English as a foreign language. We do not have children with really special problems. Children are 3-12 years old.

b) Throughout the realization of the project we want to enhance the level of teaching, motivate our pupils to work on their development, so that they never have to resign from their dreams. We also want to show the great amount of possibilities that European partnership gives and how much can it affect the comprehensive development. We take a particular notice of the local environment issues, its resources and sustainable development. Communication with the youth from other countries will surely enhance the motivation for studying languages and this from an early age. This partnership will certainly make it clear to our society what possibilities gives the cooperation with other European countries and how it can influence a broad development of each child.

5.3 OBJECTIVES OF THE PARTNERSHIP

- What are the concrete objectives of the partnership?
- Explain what subjects or problems you intend to address.
- What approach will you take to achieve your objectives?






We can get 14 out of 100 points for this question therefore we should try to explain our objectives as specific as possible. Best might be to have a table (please add your points):

Concrete objective/competence	we aim to reach it through...
Improve independent studies of students	Students look for interesting spots on their own, decide which ones to visit preferably without the teacher
Plan and take field trips, getting to know own town and surroundings better	Pupils help teachers to organize field trips, evaluate if they have missed important parts of the organisation after taking the field trip
Read and draft plans	When organizing their field trips, students have to read plans (subway, bus, maps,...) and maybe draw their own map/plan for the travel guide
Improve fluency of the kid's mother tongue	Pupils write about different spots in our city/town
Plan, write, prove and publish own texts	Pupils have to find agreements with others, talk about written descriptions etc., having the text printed in a travel guide
Increase of motivation to study foreign languages	Translation work with partners, experience the use of foreign languages, contact to partners via e-mail etc.
Improve computer competence	Layout for text and illustration of favourite spots on the computer,
Learn about European kids and their living place, accept kids from other nationalities	translation of the different parts of the texts, e-mail contact to our partners,

	reading the travel guide when finished
--	--

5.4 PARTNERSHIP AND DISTRIBUTION OF TASKS

Please explain the distribution of tasks between participating institutions and the competences required from each of them. Also explain how you will ensure the active involvement of all partners in common partnership activities.

				
Filling out all documents/ coordination	Filling out all documents	Filling out all documents	Filling out all documents	Filling out all documents
Designing master layout for all travel guides (layout of pages, size, font... in May (preparatory visit) → spreading master layout to partners (contact persons)				
Implementation of project with students: searching for and visiting interesting spots, describing and illustrating them,... → creating first pages				
Conference about how to evaluate the project/ how to fulfil the steps that are planned				
Translation of descriptions (Ger → It) Ger → Engl, sending to partners	Translation of descriptions Ital → Engl, sending to partners	Translation of descriptions Pol → Engl, sending to partners	Translation of descriptions Span → Engl, sending to partners	Translation of descriptions Turk → Engl, sending to partners
Searching for sponsors/associated partners				
Translation of partner descriptions into German → sending data to partners	Translation of partner descriptions into Italian → sending data to partners	Translation of partner descriptions into Polish → sending data to partners	Translation of partner descriptions into Spanish → sending data to partners	Translation of partner descriptions into Spanish → sending data to partners
Enter translated data (multilingual) into "own" travel guide	Enter translated data (multilingual) into "own" travel guide	Enter translated data (multilingual) into "own" travel guide	Enter translated data (multilingual) into "own" travel guide	Enter translated data (multilingual) into "own" travel guide
Complete travel guide of own city (1 st year) and region (2 nd year)	Complete travel guide of own city (1 st year) and region (2 nd year)	Complete travel guide of own city (1 st year) and region (2 nd year)	Complete travel guide of own city (1 st year) and region (2 nd year)	Complete travel guide of own city (1 st year) and region (2 nd year)
		Print of travel guides + dispatch to partners		
			Designing evaluation paper	
Sale of travel guides to kids, parents,	Sale of travel guides to kids, parents,	Sale of travel guides to kids, parents,	Sale of travel guides to kids, parents,	

teachers, tourist offices,...)	teachers, tourist offices,...)	teachers, tourist offices,...)	teachers, tourist offices,...)	
Evaluation				
Throughout the project: contact newspapers, tv,...				

5.5 COOPERATION AND COMMUNICATION

Please explain how effective cooperation and communication between participating institutions will be organised.

	Filling out documents
until 15.02.08	Handing in all documents
May 08	Preparatory visit in Foggia (Germany/Italy): creating concrete design for all travel guides (size and maximum number of pages, script sizes, head- and footer, print colours, paper, chapters (e.g. orange edge: general part, blue edge: favourite spots etc., green edge: dictionary (most important words in all languages), obligatory data (entrance + entrance fee, appropriate to kids aged..., ...
Beginning of school year until Oct. 08	Involve students: explaining of project, responsibility assignment in different grades (which part is made by which grade/class?), searching for places...
15. Oct. 08	1 st exchange of intermediate data (see tables below *)
	Searching for sponsors → parents?
Sept – 21.11.08	Field trips to favourite spots close to the school (in the city/town), 1 st descriptions of field trips + enter into master design
Until 05.12.08	2 nd exchange of intermediate data + descriptions of field trips, approval for translation
05. – 17.12.08	Translation of descriptions of field trips, return of translations to partner school
Until 30.01.09	Enter translations into "own" travel guide
	Continue to search for spots, field trips, describing + entering into layout
Until 29.04.09	3 rd exchange of intermediate data, + new descriptions of field trips, approval for translation
29.04.09	Last day to exchange documents for translation
15.05.09	Last day to return translations to partners
15. – 29.05.09	Enter of last translations into "own" travel guide
29.05.09	Sending all documents to partner in Poland for printing (if necessary in person for final provement)
Until 15.06.09	Printing of travel guides
Until 19.06.09	Sending travel guides to all partners
End of June 09	Selling travel guides to students, parents, teachers, stores close by, tourist offices,...
July 09	If possible: visit of some students and teachers in partner school to test travel guide
08 – 09/09	Evaluation of 1 st year
Sept 09	Meeting of all contact persons to talk about result of evaluation/ to exchange experience + upgrade procedures for the second year

- In 2nd year: same procedure but searching for interesting spots in the region instead of the town
- June 2010: printing of travel guides
- July 2010: if possible: visit of some students and teachers in partner school to test travel guide






The contact person of each school will be responsible for fulfilling the deadlines and for exchanging all material to the partners.

* Tables:

Overview of chosen spots:

Name of spot	inside	outside	For kids at the age of						Type of activity
			5/ 6	7/ 8	9/ 10	11/ 12	13/ 14	> 14	

Exchange of intermediate data (periodic inspection/evaluation):

						Suggestions to continue working
How many teachers participate actively? (in %)						
How many students participate actively? (in %)						
Chosen spots in total (absolute number)						
Play grounds						
Places						
Nature						
Museum						
...						
Small dictionary (number of words)						
Amount of money received by sponsors so far (in €) – please specify on extra sheet						
Article in newspaper, please hand in a copy (absolute number)						

Please inform your partners about problems that occurred: _____

5.6 EUROPEAN ADDED VALUE

What impact and benefits of European cooperation do you expect Partnership activities to have on persons (pupils and staff) and on the participating institutions?

We expect to spark interest in different cultures and languages and raise open-minded pupils who look at our world from different points of view while and also after the project. Our students shall learn about the way of living of kids their age in other countries through real communication with foreign kids instead of reading books or articles about them. This will improve their competences of citizenship to respect others and reduce prejudices. Also we aim to accomplish motivation to study foreign languages

Also we expect an improvement of our teaching skills through the permanent interchange with our partners. We will learn about other ways of teaching and organizing schools during our mobilities so that we will be able to upgrade our work.

5.7 RELEVANCE FOR THE OBJECTIVES OF THE PROGRAMME

Please tick in the table below, the objectives of the Comenius programme that your Partnership will address, in addition to the first two (if any – leave blank if none):

X	To improve the quality and to increase the volume of mobility involving pupils and educational staff in different Member States
X	To improve the quality and to increase the volume of partnerships between schools in different Member States, so as to involve at least 3 million pupils in joint educational activities during the period of the programme
X	To encourage the learning of modern foreign languages
(X)	To support the development of innovative ICT-based content, services, pedagogies and practice in lifelong learning
	To enhance the quality and European dimension of teacher training
	To support improvements in pedagogical approaches and school management

5.8 CONTRIBUTION TO THE EUROPEAN PRIORITIES SET OUT IN THE CALL FOR PROPOSALS

Please tick in the table below the European priorities set out in the 2008 Call for Proposals that your Partnership will address (if any):

X	any of the eight key competences set out in the 2006 Recommendation ¹
	overcoming socio-economic disadvantage and reducing early school leaving
X	awakening and reinforcing creativity and innovation

¹Recommendation 2006/962/EC of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on key competences for lifelong learning, OJ L 394/10 of 30.12.2006.
The eight key competences are: Communication in the mother tongue; Communication in foreign languages; Mathematical competence and basic competences in science and technology; Digital competence; Learning to learn; Social and civic competences; Sense of initiative and entrepreneurship; Cultural awareness and expression.



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

	extending participation in educational opportunities through sports activity
--	--

If you have ticked an objective (5.7) and/or priority (5.8) above, please explain in detail the concrete measures or activities you intend to take to address it/them:

Throughout the project teachers and students will have to deal with English as a foreign language (translating the own texts to English + translating the texts of the partners from English to their mother tongue) as well as learn or at least deal with vocabulary and expressions of all partner languages when writing and reading the small dictionary for the travel guide. At the same time our pupils will enhance their capability of expression in their mother tongue ((orally) while presenting their choice of an accurate spot to visit + (written) while planning, writing, overworking their descriptions of the field trips). They will also gain digital competence when they write e-mails to their partners to exchange data or input data and illustrations in the layout given for the travel guide. Since the students will get involved from the very beginning (they are responsible for searching places, documenting the field trips and so on) the project will enable them to develop their own strategies for learning how to learn. Their social and civic competences will be challenged as well as their cultural awareness and expression when working with kids from other countries. All students will get the chance to be creative when working on the description of the field trip. Although there will be a master design of the pages of the travel guide, the students will still be able to decide a lot of things, e.g. weather to illustrate the text with a digital photo or scan their own drawing, weather to insert many photos or just one or decide which vocabulary is important to kids visiting a foreign country. To produce a multilingual travel guide for kids is also innovative and will hopefully fulfil its purpose so that our students wish to visit their partners.

5.9 EVALUATION

How will you evaluate whether the aims of the partnership have been met and the expected impact has been achieved?

--

Once in the month the school coordinator will organize a meeting with teachers involved in the project and will discuss with them already realized steps. This information will be sent later to our partners via internet. Collected project materials will be presented in the school magazine available for all the students. School coordinators will create a questionnaire for the project participants (students and teachers) to evaluate the project at the end of first year and at the end of the project. In September 2009, all contact persons will meet to talk about results of the evaluation and to find a way to upgrade procedures for the second year.

5.10 ACTIVE INVOLVEMENT

If your partnership focuses mainly on pupil involvement, please explain to what extent they will be involved in the planning, implementation and evaluation of project activities.

And/or

If your partnership mainly deals with pedagogical or management issues, please explain how all relevant staff will be actively involved in planning, implementation and evaluation of project activities.

<p>During excursions students will pick up information connected with interesting places in our community. They will take photographs of chosen objects and illustrate them later on. They will also be involved in editing of school magazines using newest IT- technology as well as translating the texts together with teachers (see table below).</p>
--



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

who	what	Expected consequence
All teachers from Germany/Italy	Design of master document	Master document ready
All teachers	Arrangement in school: which grade(s) work on which chapter/which spots...?	Plan so that everything will be done but nothing twice or three times.
All teachers together with all students	Examining special spots, describing them	Students will improve to argue, writing skills,... (see 5.3)
Teachers (and students)	Translating documents from partners	Working with a different language
Students (together with teachers)	Input of data into master document	Improve computer skills, develop creativity (see 5.8)
Parents	Helping with field trips, documentation, print media, finding sponsors...	Involve all people in the program who are involved in school in general, cost out
teachers	Working with print media/ press, finding sponsors	Positive effect for all schools to be mentioned in press, dropping costs
sponsors	donations	Cost out, dropping expenses

5.11 INTEGRATION INTO LEARNING AND/OR OTHER ONGOING ACTIVITIES

If the project focuses on pupil involvement, please explain how the project will be integrated into the curriculum / learning activities of the participating pupils in each of the participating organisations.

And/or

If your partnership mainly deals with pedagogical or management issues, please explain how the project will be integrated into the ongoing activities of the participating organisations.

There will be topics included in the teaching program of biology, geography, history, PE or national language, connected with the project. Since the project can be worked on in several subjects, it will be integrated in our normal teaching time and involve all students. The excursions will be planned not only within the class time but also after lessons. In case of time pressure in the end of each school year, we will form small groups of pupils who will be responsible for the data input.

5.12 DISSEMINATION AND USE OF RESULTS

How will you disseminate and use the results, experiences and, where applicable, products of the Partnership?

- in the participating organisations?
- in the local communities?
- in the wider lifelong learning community?

The participating organisations (e.g. all participating schools and sponsors) will receive one copy of each travel guide for free. Further copies will be sold by the coordinator of each school to teachers, kids, parents, other schools,... We will also contact surrounding shops, travel agencies, companies etc. to help us sell the guides.

Moreover it is planned to keep up the exchange of small texts and photos so that we establish an ongoing partnership between teachers and pupils from these foreign schools. If possible some of

each school (teachers/students) will travel to a partner and discover the places documented in the travel guide. This way we will get a real feedback about our work. Throughout the project and after closing the project there will be an evaluation. These results will be communicated to all partners. We will share our experience of the project with "newcomers" and spread it via newspapers, our school homepage etc.

5.13 TOPICS

Please list the main thematic areas (maximum 3) of your Partnership or complete under "other" if it is missing from the list

Nr.	Topic (<i>maximum 3</i>)
1	Tpc-21 European citizenship and European dimension
2	Tpc-27 Geography
3	Tpc-39 Media and communication

5.14 EDUCATIONAL FIELDS

Please list the main educational fields in which Partnership activities will be implemented

Nr.	Field (<i>maximum 3</i>)
1	1017 - Mother Tongue
2	1018 - Foreign Language
3	1023 - Geography

ONLY FOR BILATERAL PARTNERSHIPS:

(QUESTIONS 5.15 TO 5.17)

5.15 ORGANISATION OF CLASS EXCHANGES

For both participating institutions, please describe the type of preparation which will be provided in the language of the partner institution before the exchange. Please describe (1) number of hours, (2) who will provide the preparation, (3) methods to be used and (4) expected level of proficiency. (A minimum of 20 hours of language teaching is recommended for languages that are not on the curriculum of participating students.)

--

5.16 COOPERATION DURING CLASS EXCHANGES

Please describe how pupils will work together in practice during the class exchange to the partner school

--

5.17 TEACHING LANGUAGE

Main teaching language in the coordinating institution [Table B - Languages]	
Main teaching language in the partner institution [Table B - Languages]	



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

6. PROPOSED ACTIVITY DATA

6.1 WORK PROGRAMME: PLANNED ACTIVITIES, INCLUDING MOBILITY ACTIVITIES, OF EACH PARTICIPATING ORGANISATION

Educational activities

Please summarise in the table below the planned Partnership activities and mobilities for all institutions in the Partnership. Please present the activities for both academic years 2008/09 and 2009/10, in a chronological order. The eligibility period of activities starts on 1 August 2008 and ends on 31 July 2010.

Please note that mobility activities can only take place between organisations receiving funding to participate in the Partnership (including associated partners), or to events organised by Lifelong Learning (or predecessor) Programme projects or networks (e.g. Comenius Network conferences). Mobility can be undertaken by staff and pupils of the participating institutions, representatives of associated partners and - in the case of mobility involving persons with special needs - accompanying persons such as parents, guardians or carers. What is counted as "a mobility" is one trip abroad by one person. Only transnational mobility² (i.e. travel abroad) counts for the calculation of the minimum mobility numbers.

Approx. starting date	Activity/mobility description	Destination country (for mobility only)	Which partners involved
05/08	Preparatory visit in Foggia	Italy	Teachers from Germany, Italy
08/08	Involving students into project: visiting interesting spots in the school town/city		Teachers and students from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
10/08	Translation of descriptions into Englisch + from Englisch		Teachers and students from

² "In-country" mobility to or from Overseas Countries and Territories and ultra-peripheral regions of the EU will also be considered as transnational mobility, e.g. mobility by a beneficiary from mainland France to a partner in Martinique.



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

	into mother tongue		Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
05/09	Implementing final data into "own" travel guide from each country	(Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey → if possible 4x2 kids will travel to partner school together with 4x1 teacher)	Teachers + students from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
06/09	Distributing of travel guides to all partner schools, selling travel guides to teachers, students, parents, travel agencies,...		
07/09	Visit of pupils + teacher to test the travel guides of the partners (2-4 kids from each school + 1 - 2 teachers travel to one partner school)	Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey (exchange - everyone hosts some friends + sends some pupils/teachers to partner school)	Students and teachers from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
09/09	Meeting of all contact persons to evaluate the first year + talk about procedures for the second year	Not fixed yet: meeting in one of the partner schools	Contact person from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
08/09	Involving students into project: visiting interesting spots in the region of the school town/city		Teachers and students from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
10/09	Translation of descriptions into English + from English into mother tongue		Teachers and students from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
05/10	Implementing final data into "own" travel guide from each country	(Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey → if possible 4x2 kids will travel to partner school together with 4x1 teacher)	Teachers + students from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
06/10	Distributing of travel guides to all partner schools, selling travel guides to teachers, students, parents, travel agencies,...		
06/10	Visit of pupils + teacher to test the travel guides of the partners (2-4 kids from each school + 1 - 2 teachers travel to one partner school)	Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey (exchange - everyone hosts some friends + sends some pupils/teachers to partner school)	Students and teachers from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

07/09	Meeting of all contact persons to evaluate the first year + talk about procedures for the second year	Not fixed yet: meeting in one of the partner schools	Contact person from Germany, Italy, Poland, Spain, Turkey
-------	---	--	---

Add rows if necessary

6.2 NUMBER OF PUPILS AND STAFF INVOLVED IN THE PARTNERSHIP IN EACH OF THE PARTICIPATING ORGANISATIONS

(=persons taking part in Partnership activities, both local activities and/or mobility)

Name of participating organisation	Country	Total nr of pupils involved	Total nr of staff involved
KGS Vincenz-Statz	Germany	150	12
Circolo San Pio X	Italy	140	9
Szkola Podstawowa w Nozynie	Poland	72	15
Zer Elaia	Spain	77	14
Ahmet Şerife Sanlı İlköğretim Okulu	Turkey		

Add rows if necessary

6.3 EXPECTED RESULTS, INCLUDING PRODUCTS IF RELEVANT

Nr	Approx. date	Description
1	10/08	First statistic about: number and type of relevant spots nearby, sponsor money, newspaper articles etc.
2	12/08	Descriptions of field trips in mother tongue + translated into English
3	06/09	Printed travel guides, one of each partner (town)
4	12/09	Calendars with typical/interesting spots of towns
5	10/09	First statistic about: number and type of relevant spots in region, sponsor money, newspaper articles etc.



Lifelong Learning Programme

COMENIUS
PARTNERSHIPS

6	12/09	Descriptions of field trips in mother tongue + translated into English
7	12/09	Calendars with typical/interesting spots of regions
8	06/10	Printed travel guides, one of each partner (region)

Add rows if necessary

ONLY FOR BILATERAL PARTNERSHIPS:

6.4 DETAILS ON PLANNED CLASS EXCHANGES

Nr	Approx. start date	Sending partner country	Receiving partner country	Duration (days)	Nr of pupils	Nr of staff ³	Age range of pupils
1	mm/yy						
2	mm/yy						

³ Including representatives of associated partners and accompanying persons

7. REQUESTED EU FUNDING

Funding requested and estimated number of persons participating in mobility (per participating organisation)

For each of the participating organisations, please select the "Partnership type" that best corresponds to your Partnership work plan for the whole 2 year duration. Please note that each type is linked to a minimum number of mobilities to be carried out during the grant agreement period – these minimum numbers have to be respected when entering the numbers of planned pupil and staff mobility into the table. The grant amounts for each Partnership type are defined at national level and they can vary from one country to another. Please make sure that, for each of the participating institutions, you have selected the grant amounts applicable in the country and for the programme in question.

Participating organisation	Country	Partnership type [Table G – mobility action types]	Nr of planned outgoing mobilities (pupils)	Nr of planned outgoing mobilities (staff ⁴)	Total nr of outgoing mobilities	Grant amount requested (€) [Table H – National lumpsum amounts]
KGS Vincenz-Statz	Germany	COM 12 M	8	6	12	16000
Circolo Didattico San Pio X	Italy	COM 24 M	14	10	24	20000
Szkola Podstawowa w Nozynie	Poland	COM 14 M	12	12	24	24000
Zer Elaia	Spain	COM 12 M	6	6	12	12000
Ahmet Şerife Sanlı İlköğretim Okulu	Turkey	COM 12 M	4	8	12	13000

Add rows if necessary

⁴ Including representatives of associated partners and accompanying persons

Annex to 2008 Comenius Partnership Application Form – LLP reference tables

The tables below should be used when filling the 2008 Comenius Partnership application form. Whenever a field in the application form refers to a table, the options available for filling the field can be found in the tables below. If a code is provided, please type in both the code and the description.

A. National Agencies

Belgium German-speaking community
Belgium French-speaking community
Belgium Dutch-speaking community
Bulgaria
Czech Republic
Denmark
Germany
Ireland
Estonia
Greece
Spain
France
Italy
Cyprus
Latvia
Lithuania
Luxembourg
Hungary
Malta
Netherlands
Austria
Poland
Portugal
Romania
Slovenia
Slovakia
Finland
Sweden
United Kingdom
Iceland
Liechtenstein
Norway
Turkey

B. Languages

Bulgarian
Czech
Danish
German
English
Estonian
Finnish
French
Icelandic
Irish
Greek
Hungarian
Italian
Latvian
Lithuanian
Maltese
Norwegian
Dutch; Flemish
Polish
Portuguese
Romanian
Slovak
Slovenian
Spanish; Castilian
Swedish
Turkish

C. Type of organisation

EDU-SCHNur - Pre-primary school
EDU-SCHPrm - Primary school
EDU-SCHSec - General secondary school
EDU SCHVoc - Vocational secondary school
EDU-SPNeed - Establishment for learners/pupils with special needs
OTH - Other

D. Geographical Scope

Local
Regional
National
European
International

E. Topic

Please type in both the code and the name of the topic when filling the relevant section of the form.

Tpc-01 Active citizenship
Tpc-02 Addressing target groups with special needs
Tpc-03 Artistic education
Tpc-05 Basic skills
Tpc-07 Career guidance & counselling
Tpc-08 Combating failure in education
Tpc-09 Comparing educational systems
Tpc-10 Consumer education
Tpc-12 Cultural heritage
Tpc-15 Economics, business, industry and commerce
Tpc-16 Education of specific target groups: (occupational travellers, migrants, travellers, gypsies)
Tpc-19 Environment / sustainable development
Tpc-20 Ethics, religions, philosophy
Tpc-21 European citizenship and European dimension
Tpc-24 Fight against racism and xenophobia
Tpc-25 Foreign language teaching and learning
Tpc-26 Gender issues, equal opportunities
Tpc-27 Geography
Tpc-28 Health education
Tpc-29 History and social science
Tpc-30 Inclusive approaches
Tpc-32 Intercultural education
Tpc-34 Learning about European countries
Tpc-38 Mathematics
Tpc-39 Media and communication
Tpc-40 Methods to increase pupil motivation
Tpc-41 Natural Sciences
Tpc-42 New technologies, ICT
Tpc-44 Pedagogy and didactics
Tpc-49 Physical education and sport
Tpc-53 Quality and evaluation of education
Tpc-55 Raising pupil achievement
Tpc-57 Regional identity
Tpc-58 Reinforcing links between education and working life
Tpc-60 School management, school autonomy
Tpc-69 Violence in school - peace education
Tpc-43 Other

F. Educational fields

1012 - Arts and Crafts
1013 - Music
1014 - History

Lifelong Learning Programme

1015 - Religion/Ethics
1016 - Civics
1017 - Mother Tongue
1018 - Foreign Language
1019 - Mathematics
1020 - Physics
1021 - Chemistry
1022 - Biology
1023 - Geography
1024 - Environmental Education
1025 - Health Education
1026 - Sports
1027 - New Technologies
1028 - Economy and Business
1029 - Vocational subjects
1030 - Other basic programmes

G. Mobility action types

COM-4M (Multilateral / Small nr of mobilities - min. 4)
COM-8M (Multilateral / Limited nr of mobilities - min. 8)
COM-12M (Multilateral / Average nr of mobilities - min. 12)
COM-24M (Multilateral / High nr of mobilities - min. 24)
COM-12B (Bilateral / Small - min. 12 mob., group of min. 10 pupils in class exchange)
COM-24B - Bilateral / Large (min. 24 mob., group of min. 20 pupils in class exchange)

H. National lumpsum amounts

COMENIUS PARTNERSHIPS 2008 : NATIONAL LUMP SUM AMOUNTS

Country of participating organisation	Comenius multilateral				Comenius bilateral	
	COM-4M	COM-8M	COM-12M	COM-24M	COM-12B	COM-24B
BE(fr)- Belgique	7.000,00	11.000,00	16.000,00	20.000,00	16.000,00	20.000,00
BE(nl) – België	6.000,00	9.000,00	11.000,00	20.000,00	11.000,00	20.000,00
BE(de) – Belgien	10.000,00	15.000,00	20.000,00	25.000,00	20.000,00	25.000,00
BG- Bulgarija	5.000,00	8.000,00	11.000,00	20.000,00	11.000,00	20.000,00
CZ – Česká republika	6.000,00	10.000,00	13.000,00	16.000,00	13.000,00	16.000,00
DK – Danmark	5.000,00	7.500,00	10.000,00	16.000,00	10.000,00	16.000,00
DE – Deutschland	8.000,00	12.000,00	16.000,00	20.000,00	16.000,00	20.000,00
GR – Ellas	6.000,00	9.000,00	13.000,00	21.000,00	13.000,00	21.000,00
EE – Eesti	6.000,00	10.000,00	14.000,00	25.000,00	14.000,00	25.000,00
ES- España	8.000,00	10.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
FR – France	7.000,00	12.000,00	16.000,00	20.000,00	16.000,00	20.000,00
IE – Eire / Ireland	8.000,00	12.000,00	16.000,00	22.000,00	16.000,00	22.000,00
IT – Italia	6.000,00	10.000,00	14.000,00	20.000,00	14.000,00	20.000,00
CY – Kypros	5.000,00	9.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
LV – Latvija	6.000,00	10.000,00	14.000,00	21.000,00	14.000,00	21.000,00
LT - Lietuva	6.000,00	9.000,00	12.000,00	20.000,00	12.000,00	20.000,00
LUX – Luxembourg	8.000,00	12.000,00	16.000,00	22.500,00	16.000,00	22.500,00
HU – Magyarország	5.000,00	9.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
MT – Malta	9.000,00	14.000,00	18.000,00	25.000,00	18.000,00	25.000,00
NL – Nederland	9.000,00	13.500,00	18.000,00	25.000,00	18.000,00	25.000,00
AT – Österreich	6.000,00	8.500,00	11.000,00	20.000,00	11.000,00	20.000,00
PL – Polska	8.000,00	12.000,00	16.000,00	24.000,00	16.000,00	24.000,00
PT – Portugal	6.000,00	10.000,00	14.000,00	21.000,00	14.000,00	21.000,00
RO – Romania	7.000,00	12.000,00	15.000,00	24.000,00	15.000,00	24.000,00
SI – Slovenia	6.500,00	10.000,00	13.000,00	20.000,00	13.000,00	20.000,00
SK – Slovenská republika	10.000,00	14.000,00	18.000,00	25.000,00	18.000,00	25.000,00
FIN – Suomi / Finland	5.000,00	8.000,00	10.000,00	16.000,00	10.000,00	16.000,00
SE – Sverige	6.000,00	10.000,00	14.000,00	22.000,00	14.000,00	22.000,00
UK- United Kingdom	9.000,00	14.000,00	17.000,00	22.000,00	17.000,00	22.000,00
IS – Island	7.500,00	12.000,00	15.000,00	20.000,00	15.000,00	20.000,00
LI – Liechtenstein	8.000,00	11.500,00	15.000,00	20.000,00	15.000,00	20.000,00
NO – Norge	5.500,00	9.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
TR – Türkiye	6.000,00	9.500,00	13.000,00	23.000,00	13.000,00	23.000,00